



IL Y A TANT À VOIR

Guide

Miniatur Wunderland



Notre pays des merveilles

Nous sommes heureux de pouvoir vous accueillir aujourd'hui au Miniatur Wunderland. Miniatur Wunderland ne cesse de grandir mais vous pourrez vous repérer à l'aide de ce plan. Plus de 400.000 heures de travail ont été nécessaires pour construire notre monde comme vous allez le découvrir.

Miniatur Wunderland est principalement un monde issu de notre imagination.

L'Allemagne, l'Amérique, la Scandinavie nous ont inspirés afin que nos visiteurs puissent reconnaître différentes régions. La plupart des constructions ont cependant été créées par nos collaborateurs. Dans les parties américaines et hamburgueuses seulement, certains lieux célèbres ont été reproduits à l'identique avec la plus grande minutie. La reconstruction de sept monuments et quartiers de Hambourg (l'AOL-Arena, les Landungsbrücken, l'église Michel, le Köhlbrandrücke, Speicherstadt, la Herbersstrasse, le zoo Hagenbecks) ont nécessité à eux seuls environ 8.000 heures de travail.

Des faits

Nous construisons cette œuvre depuis décembre 2000. 5 sections sont encore prévues d'ici 2012. La section Scandinavie a été terminée en été 2005. Voici les chiffres actuels:

Superficie construite	A la fin des travaux	Actuellement
Sections	Plus de 1.800 m ²	Environ 900 m ²
Longueur des voies	10 sections	4 sections
Trains	Presque 20.000 m	9.000 m
Wagons	Plus de 1.300	700
Train le plus long	15.000	10.400
Feux de signalisation	14,51 m	14,51 m
Alguilages	1.900	900
Ordnateurs	4.000	1.900
Lumières	64	33
Personnages	Plus de 500.000	200.000
Arbres	300.000	150.000
Temps de construction	330.000	185.000
	Plus de 800.000	Environ 400.000 heures

Avril 2007



HAMBURGER SPEICHERSTADT, KEHRWIEDER 2, 20457 HAMBURG
TEL. +49 (0)40 300 6 800



Miniatur-Wunderland
www.miniatur-wunderland.com

Knuffingen

- Monument fantaisie**
Don du Comte de Löwenstein
- Gare de Knuffingen**
Pas de modèle
- Caserne de pompiers de Knuffingen**
Départ de beaucoup d'opérations de lutte contre le feu
- Château Löwenstein**
Bâtiment fantaisie d'après des détails de la gare de Baden-Baden
- Mine**
Beaucoup de nos bâtiments sont conçus par nous-même
- Château Egeskov**
100% fait main
- Mer du Nord**
30.000 litres d'eau soumis à une marée artificielle (4 cm d'amplitude)
- Storebælt**
Le plus long pont du Miniatur Wunderland
- Phare**
Règne de la technique
- Bergvik Havn**
- Ecluse en fonctionnement**
- Pont basculant**
Environ 5 kg d'acier et de laiton
- Kiruna**
Dynamitage et extraction de minerais
- Eglise en bois de Borgund**
Reproduction fidèle

Le Harz

- Covent Bad Klosterberg**
Pas de modèle
- Pont pour les trains ICE**
Plus de 12 m en ligne droite
- Kermesse géante**
Plus de 30.000 lumières
- Hermann, der Cherusker**
L'original se trouve en forêt de Teutoburg
- L'AOL-Arena**
Echelle de 1:150 seulement, l'AOL-Arena était sinon trop grande. 12.500 spectateurs. Durée de construction: plus de 2.000 heures.
- Landungsbrücken**
Vous trouverez le quartier de Speicherstadt juste à droite
- Key West**
- Eurotunnel du Wunderland**
Relie Hambourg à l'Amérique
- Cape Canaveral**
Le Kennedy Space Center se trouve juste à côté
- Las Vegas**
De nombreuses maquettes d'hôtels dont le Luxor, l'Excalibur, le Treasure Island ...
- Mont Rushmore**
- Redwoodtrees**
Sequoias
- Circulation d'automobiles miniatures**
Avec un système de régulation du trafic
- Halfdome**
Parc National des Yosemite / USA

Hambourg

- Atelier de réparation des trains ICE**
- Gare de Hamburg**
- Eglise Michel**
La reconstruction d'après les plans originaux a nécessité plus de 15.000 pièces différentes
- Pont Köhlbrand**
Le plus grand pont de Hamburg. Environ 1.000 heures de travail
- Zoo Hagenbecks**
- Le Grand Canyon**
Et le Brice Canyon
- Miami**

La Scandinavie

- Château Egeskov**
100% fait main
- Mer du Nord**
30.000 litres d'eau soumis à une marée artificielle (4 cm d'amplitude)
- Storebælt**
Le plus long pont du Miniatur Wunderland
- Phare**
Règne de la technique
- Bergvik Havn**
- Ecluse en fonctionnement**
- Pont basculant**
Environ 5 kg d'acier et de laiton
- Kiruna**
Dynamitage et extraction de minerais
- Eglise en bois de Borgund**
Reproduction fidèle

- Circulation d'automobiles miniatures**
Sous cette forme, toujours unique au monde
- Pont de Schauertal**
Relie Knuffingen avec les Alpes
- St. Wendelberg**
Grand centre d'aiguillage
- Prison**
Geôle du Wunderland
- Téléphérique**
- St. Wendel**
Domaine skiable avec des remontées mécaniques

Les Présentations au Miniatur Wunderland proviennent en majorité de notre imagination. Les ressemblances avec des constructions, des régions et des scénarios de la vie „réelle“ sont tout à fait intentionnelles, mais sans prétention d'être fidèle aux situations d'origine ou d'y être conforme en toute intégralité.

10 m

L'Amérique

- Landungsbrücken**
Vous trouverez le quartier de Speicherstadt juste à droite
- Key West**
- Eurotunnel du Wunderland**
Relie Hambourg à l'Amérique
- Cape Canaveral**
Le Kennedy Space Center se trouve juste à côté
- Las Vegas**
De nombreuses maquettes d'hôtels dont le Luxor, l'Excalibur, le Treasure Island ...
- Mont Rushmore**
- Redwoodtrees**
Sequoias
- Circulation d'automobiles miniatures**
Avec un système de régulation du trafic
- Halfdome**
Parc National des Yosemite / USA



Sections en construction:

- La Suisse:** Début des travaux: février 2006
Fin des travaux: juin 2007 environ
Highlight: Plus de 100 m² sur deux étages
- L'aéroport:** Début des travaux: février 2006
Fin des travaux: fin 2008 environ
Highlight: Avions miniatures en vol













Les prochaines sections:

- La France:** Début des travaux: début 2009
- L'Italie:** Début des travaux: début 2010
- L'Afrique:** Début des travaux: début 2011
- L'espace:** Début des travaux: début 2013
... et ce n'est pas encore la fin avant bien longtemps!

Quand vous quitterez le Miniatur Wunderland, vous pourrez consulter chez vous notre site Internet et nous faire part de vos critiques dans notre livre d'or. Nous attendons avec impatience vos commentaires ou vos suggestions.

www.miniatur-wunderland.com

Pour retrouver votre chemin dans le Miniatur Wunderland.

-  Sortie de secours (protégée par une alarme)
-  Escalier entre le 3^{ème} et le 4^{ème} étage
-  Ascenseur entre le 3^{ème} et le 4^{ème} étage
-  Escalier principal (entrée/sortie)
-  Ascenseur (entrée/sortie)
-  Point de rendez-vous pour les visites guidées
-  Casiers fermant à clés
-  WC Dames
-  WC Hommes
-  WC Handicapés
-  WC Enfant/bébé
-  Chemin le plus court vers l'exposition

Nous prions tous nos visiteurs, ...

- ... de laisser leurs sacs et sacs à dos au vestiaire ou dans les casiers fermant à clés prévus à cet effet. Vous trouverez ces derniers au 3^{ème} étage, près du cinéma.
- ... de ne pas fumer dans le Miniatur Wunderland hors de l'espace fumeur expressément délimité dans le restaurant.
- ... de ne pas emporter de nourriture ou de boissons dans les zones d'exposition au 3^{ème} et au 4^{ème} étage.
- ... de ne pas toucher les constructions, les trains ou les installations, même si vous croyez pouvoir ainsi mieux comprendre le Wunderland.
- ... de faire librement usage de leurs appareils photos ou de leurs caméras vidéo, car cela est d'une part autorisé, d'autre part fortement recommandé.

4^{ème} étage

3^{ème} étage

2^{ème} étage

Pour les curieux: des actions interactives

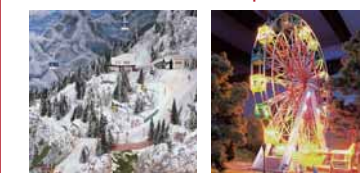
Vous trouverez plus de 100 boutons commandant des actions répartis sur toute l'installation. Il s'agit de scènes ou d'effets que vous pourrez provoquer en pressant le bouton indiqué. Si le bouton est rouge, l'effet est déjà activé (ou défectueux), si le bouton est vert, vous pourrez l'activer. Vous trouverez à chaque fois les boutons sur les montants des barrières.

Amusez-vous à les découvrir!



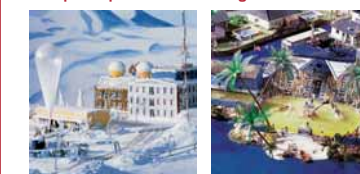
AOL-Arena/
Tir au but

Eglise Michel/
Trompette de la tour



Les Alpes/
Téléphérique

Kermesse/
La grande roue



Suède/
Ballon météo

Miami/
Sealand

A ce propos:

Les actions sont presque toutes mises au point par nos soins et ont nécessité un travail de développement énorme. L'équipe du Wunderland se donne beaucoup de mal chaque soir après la fermeture pour réparer tous les dysfonctionnements quotidiens et inévitables. Nous sollicitons votre compréhension au cas où certaines animations se trouveraient hors service.